

# ESTAFETA JACOBÉA

AÑO VIII N.º 60 - Boletín de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra. Diciembre 1999

## SALUDA

El Año Santo Jacobeo 1999 –tan adjetivado como último del siglo y del milenio– toca a su fin. Nuestra Asociación lo despide activamente: con el concurso y exposición de fotografía; exposición de pintura, escultura y dibujo (ambas muestras, consecutivas y abiertas en la Sala Municipal de los Gigantes; gracias, Ayuntamiento y responsables de actividades culturales); con nuestra Asamblea General que renovará a una parte de la Junta de Gobierno y, si lo considera oportuno, tomará otras decisiones de importancia; con un bien elaborado plan de marchas... Hacemos, proyectamos..., luego vivimos.

El 1 de enero del año 2000, aunque no sea Jubilar Compostelano, para nosotros y para los que peregrinen será jacobeo.

Hemos vuelto a trasladar a las autoridades municipales de Pamplona la necesidad de poner en marcha la solución del grave problema de la inexistencia de un albergue de peregrinos con capacidad suficiente para acoger, modesta pero decorosamente, a los que nos visitan durante su peregrinación. La ampulosamente llamada «Primera del Camino» está en una situación que no resiste una mínima comparación con otras muchas ciudades y pueblos de la Ruta Jacobea. Bienvenidos sean los millones para acondicionar sendas y murallas; ¡enhorabuena por haberlos conseguido! Pero el Camino consiste, ante todo, en personas, los peregrinos. No debe seguir sucediendo que lleguen a la Capital del Viejo Reyno y no encuentren un albergue donde descansar y pasar la noche. Pamplona tiene que dar otra imagen. Hemos oído muchas palabras; lo que se necesitan son actuaciones. Nuestra colaboración como Asociación estará siempre bien dispuesta.

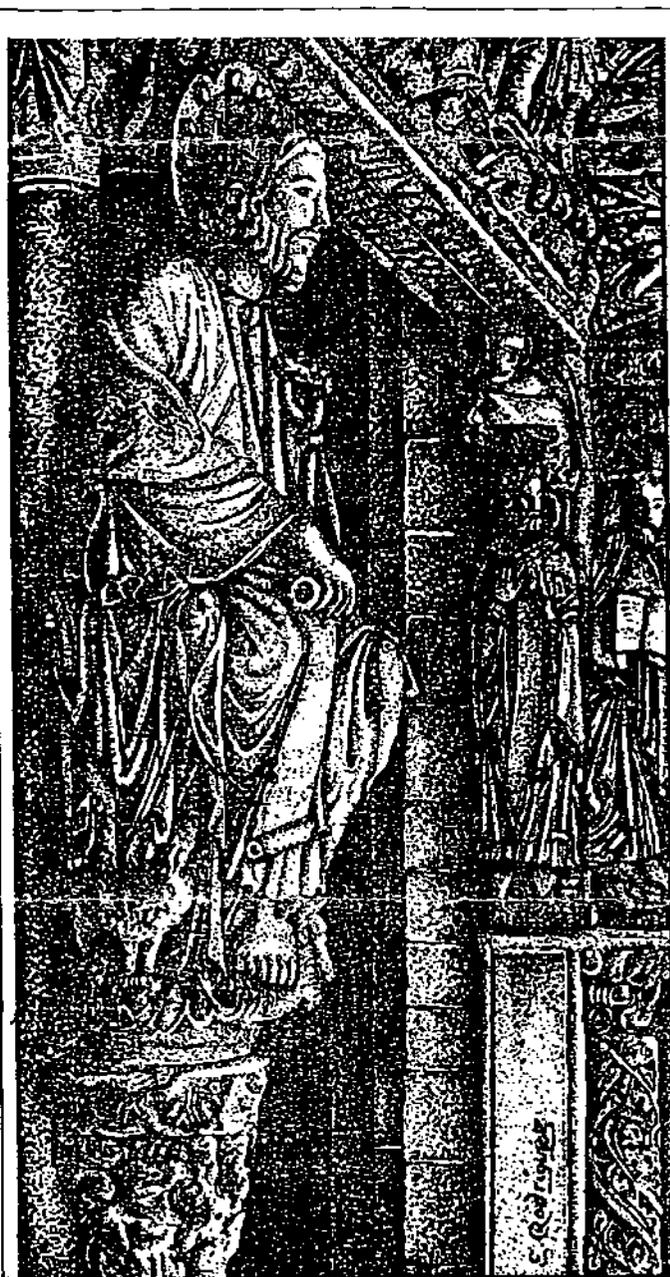
Que tengáis y tengamos todos una Feliz Navidad y un año 2000 lleno del mejor (y difícil) de los bienes: Paz.

*J. A. Corriente Córdoba. Presidente*

## SUMARIO

Saluda .....	1
Convocatorias .....	2
Vida de la Asociación .....	3
Colaboración .....	4

## Feliz Navidad



*Santiago de Compostela  
Pórtico de la Gloria*

# CONVOCATORIAS

## ENERO

- Día 2.* Zaragoza-Zaragoza. Basílica del Pilar.  
*Día 9.* Alfaro-Calahorra.  
*Día 16.* Calahorra-Alcanadre.  
*Día 23.* Alcanadre-Logroño.  
*Día 30.* Roncesvalles-Zubiri.

## FEBRERO

- Día 6.* Berriozar-Zuasti-Pamplona (Catedral).  
*Día 13.* Tarazona-Tudela.  
*Día 20.* El Paso (Bardenas)-Virgen del Yugo.  
*Día 27.* Zubiri-Pamplona.

## MARZO

- Día 5.* Pamplona-Monreal (Javierada I).  
*Día 11.* Monreal-Javier (Javierada II).  
*Día 19.* Vuelta a los ríos pamploneses.  
*Día 26.* Puente la Reina-Estella (El Puy).

## ABRIL

- Día 2.* Santiago de Ichaesperri-San Miguel de Aralar.  
*Día 9.* Gallipienzo nuevo-Murillo el Fruto.  
*Día 16.* Uzquita-Ujué.  
*Día 23.* Estella-Los Arcos.  
*Día 30.* Los Arcos-Viana.

## MAYO

- Día 7.* Recorrido por Urbasa.  
*Día 14.* Vera-Santesteban.  
*Día 21.* Pamplona-Santa M<sup>a</sup> de Eunate.  
*Día 28.* Los Arcos-Codés.

## MAYO

- Día 7.* Recorrido por Urbasa.  
*Día 14.* Vera-Santesteban.  
*Día 21.* Pamplona-Santa M<sup>a</sup> de Eunate.  
*Día 28.* Los Arcos-Codés.

## JUNIO

- Día 4.* Tunel de Lizarraga-Trinidad de Iturgoyen-Lezáun.  
*Día 11.* San Salvador de Leyre-Arangoiti-Lumbier.  
*Día 18.* Villanueva de Aézcoa-Abaurreas.  
*Día 25.* San Juan de Pie de Puerto-Roncesvalles (Corpus Christi).

Nota: En los días subrayados se podrán ganar las gracias jubilares.

## PEREGRINACIÓN JUBILAR A ROMA (7-12 MAYO 1999)

*Día 7, martes de carnaval.* Salida Pamplona-Madrid-Roma en avión. Tarde libre.

*Día 8, miércoles de ceniza.* Día en el Vaticano. Basílica de Santa Sabina, toma de ceniza. Comida (de abstinencia).

*Día 9, jueves.* Visita guiada a Roma. Basílicas.

*Días 10 y 11, viernes y sábado.* Día libre.

*Día 12, domingo.* Regreso, vía Madrid, por la tarde.

Precio: 90.000 ptas. incluye alojamiento y desayuno en habitación doble con baño y entrada nocturna antes de las 23 horas. También comidas del miércoles y jueves y las visitas correspondientes a estos días.

Dirección técnica: Javier Agorreta. Viajes Sarasate. Tfno. 948 24 54 75.

## MARCHA DEL VERANO MADRID-SAHAGUN

*Día 15.* Madrid-Tres Cantos. Iglesia de Santiago. Salida.

*Día 16.* Tres Cantos-Manzanares el Real (Visita El Escorial-Valle de los Caídos). Misa.

*Día 17.* Manzanares el Real-Cercedilla (visita a Ávila).

*Día 18.* Cercedilla-Valsaín. Se atraviesa Guadarrama por el Alto de la Fonfría (1.796 m.).

*Día 19.* Valsaín-Segovia (visita a Segovia).

*Día 20.* Segovia-Añe. Subida a Zamarramala. Visita a San Ildefonso. La Granja.

*Día 21.* Añe-Nava de la Asunción. Paso y visita por Santa M<sup>a</sup> La Real de Nieva donde está enterrada la Reina Blanca de Navarra.

*Día 22.* Nava de la Asunción-Villeguillo (visita a Olmedo). Misa dominical.

*Día 23.* Villeguillo-Valdestillas. Dos sectores: 1<sup>º</sup> hasta Alcazarén (18 km.). Comida. 2<sup>º</sup> hasta el final (16 km.) visita al zoológico Walwo.

*Día 24.* Valdestillas-Simancas. Visita a Valladolid. Chema Anguita y Carmen Sácedo.

*Día 25.* Simancas- Peñaflor de Horrija. Paso de Tierra de Pinares a la Tierra de Campos (visita a la iglesia de Wamba y al monasterio de la Santa Espina). Celebración del patrono con misa.

*Día 26.* Peñaflor de Hornija-Medina de Ríoseco (visita a Medina de Ríoseco).

*Día 27.* Medina de Ríoseco-Cuenca de Campos (visita a Palencia).

*Día 28.* Cuenca de Campos-Santervás de Campos.

*Día 29.* Santervás de Campos-Sahagún. Misa de acción de gracias y de recuerdo a Millán Bravo Lozano.

*Día 30.* Visita a Sahagún y regreso a Pamplona.

ESTAFETA JACOBEA DEP. Legal NA 369/1991

### ESTAFETA JACOBEA.

Boletín bimensual de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra.

Consejo Editorial: Junta de Gobierno de la Asociación

Redacción y Administración

Dormitalería, 1 - Pamplona. Tel. 948 22 71 00

Dirección Postal: Apartado de Correos 4020

31080 PAMPLONA

Dirige: Jesús Tanco Lerga

Ilustraciones: Ernesto Rodríguez

Las colaboraciones son gratuitas y de responsabilidad de sus autores.

N.º 60 - Diciembre 1999

# VIDA DE LA ASOCIACIÓN

## LAS EXPOSICIONES HAN TENIDO MUCHO ÉXITO

Con gran afluencia de público se ha realizado la exposición inaugural del Concurso Fotográfico de 1999, a la que ha seguido la exposición de pintura, escultura y grabado de miembros de la asociación o componentes del Grupo Gardena. Las exposiciones de fotografías de 1998 han tenido los siguientes escenarios: Pamplona, Ansoáin, Puente la Reina, Tudela, Pamplona (Juslarocha), Barañáin, Pamplona (UPNA), Olite, Lodosa, Azagra, Huarte-Pamplona, Echarrí Aranaz.

Por otra parte, el concurso de Fotografías de la Asociación de Zaragoza ha sido ganado por José M.<sup>a</sup> Hernández de la Torre. Se puede presentar obra fotográfica al concurso de Burgos -Asociación de Amigos del Camino de Santiago- hasta el 10 de enero.

## II ENCUENTRO MUNDIAL DE COFRADÍAS DE SANTIAGO

Con notable asistencia y gran altura de exposiciones, se ha celebrado en Santiago de Compostela del 19 al 21 de noviembre, el II Encuentro Mundial de Cofradías de Santiago. La convocatoria de este encuentro en el Año Jubilar Compostelano ha tenido el aliciente añadido de coincidir con el V Centenario de la Archicofradía y del Hospital Real (Reyes Católicos). Precisamente aquí tuvieron lugar las sesiones de trabajo que comenzaron con las palabras de Mons. Eugenio Romero Pose, obispo auxiliar de Madrid, sobre «Las cofradías de Santiago y la peregrinación en el III Milenio». Distintas experiencias y comunicaciones fueron aportadas en el desarrollo de las jornadas que contaron también con las conferencias de D. Jesús Arraiza y José Cano Otero. La ya célebre representación de Mundo Nuevo fue una nota de viva espiritualidad artística que encantó a los presentes. La clausura fue en el transcurso de la Misa del Peregrino presidida por Mons. D. Julián Barrio, arzobispo de la Sede Compostelana. Felicidades a la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago y en ella a todas las cofradías que fomentan el culto al apóstol y la peregrinación a su sepulcro.

## MURIÓ FRANCISCO BERUETE

El pasado día 10 de diciembre murió D. Francisco Beruete Calleja, primer presidente fundador de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Estella. Paco Beruete ha sido un ejemplo en dedicación santiagouera desde el comienzo de los años 60. Su dedicación profesional a la Secretaría del Ayuntamiento de Estella, su interés por el folclore, las costumbres, la historia de su tierra. Su arraigado sentido religioso y otros aspectos de su rica personalidad han sido puestos de manifiesto estos días en las múltiples muestras de condolencia que han recibido sus hijos Javier, Víctor y M<sup>a</sup> Puy, así como sus hermanas y todos los familiares. La Asociación de los Amigos del Camino de Santiago en Navarra rindió, en su día, un sincero homenaje a los muchos méritos del promotor de la Asociación Decana de España, nos queda hoy el justo reconocimiento y la oración por su alma.

## CONCESIÓN DE AYUDAS PARA ALBERGUES DE NAVARRA

El Gobierno de Navarra ha hecho pública la concesión de ayudas para los albergues de Navarra. Publicamos las cantidades solicitadas y concedidas. Son las siguientes:

	SOLICITADO	CONCEDIDO	PORCENTAJE
-Arre (cofradía)	15.114.511	9.068.706	60%
-Estella (Ayuntamiento)	5.574.102	2.419.745	44%
-Puente la Reina			
D. José Luis Corredo	20.722.126	4.144.425	20%
-Zubiri (Concejo)	4.000.000	2.000.000	50%
-Torres del Río			
D. Jerónimo Poyatos			
y D. Carmen Pugliese	27.600.000	4.942.407	18%
-Los Arcos (Ayuntamiento)	4.808.092	961.618	20%

## RECORDATORIOS

Los Bernal Labiaño están de enhorabuena, D<sup>a</sup> Simona Labiano madre de Juan José Bernal ha cumplido 100 años. Y está en forma. Ya sabemos de dónde le viene a Juanjo el buen humor y la vitalidad... Se nos fueron de este mundo el padre de M<sup>a</sup> Luz Guisasaola y la madre de Emilia Carrillo. Descansen en paz. Estos días hemos recordado a nuestros difuntos y, de algún modo, nos hemos beneficiado de su intercesión. El club de los mimos bastante surtido, con cosas ordinarias y un poco más extras. M.<sup>a</sup> Dolores Rivero, esposa del presidente, M.<sup>a</sup> Carmen Rotellar -quejas crónicas por simples lumbalgias-, Andrés López un poco de cuento y algo de espalda, Maribel Bajos un episodio sin más, Conchita Arraiza un traspiés tonto en casa y al reposo obligado... Un ejemplo sin más, de atenciones médicas que superan los catarros, gripes y cosas por el estilo. Javier Quesada en revisión tozuda. Eva Ruiz e Ignacio Ciscar esperan aumentar la familia para el 2000, año en que va a haber nacimientos a montones. Entre los jubilados, destaca José Antonio Cañiz que va a tener ahora más tiempo para organizar cotarros jacobeos.

## TROTAMUNDOS

La verdad es que esta Asociación tiene miembros muy, pero muy movidos. No digamos los clásicos Cory o Mariano Fuente que han hecho la Vía de la Plata a más de 40 km. de promedio diario, ni de los doscientos socios -más o menos- que han ganado la Compostela, sino de peregrinaciones tan bonitas como la que preparada por Robert Lucken a Tierra Santa para el comienzo del 2000. Joaquín Mencos Jr. está en Bosnia, Delia Muñoz en Londres, donde por cierto ha ido a darse un garbeo en los puentes, Maribel Roncal, D. Jesús Arraiza se ha dado una vuelta al mundo a lo javierano para estar en Japón con motivo de los 450 años de la llegada de San Francisco Javier allí. Manuel Casado ha viajado a Estados Unidos para presentar la nueva ortografía del español en la «crema» de las instituciones académicas norteamericanas. Hevé Fannel nos recibió con todo el cariño del mundo en Burdeos y en el puente del Pilar nos enseñó la zona y los interesantes vestigios jacobeos.

## LA VIRGEN DEL PILAR Y EL APÓSTOL SANTIAGO

La devoción mariana del peregrino jacobeo es clara y nadie puede negar la presencia de la devoción a la Virgen en el Camino de Santiago. Las advocaciones marianas son múltiples: Santa María de Roncesvalles; la Virgen del Camino, de Pamplona y León; Santa María la Real, de Nájera; la Virgen del Manzano, de Castrojeriz; la Virgen Blanca, de Villasirga; la Peregrina, de Leiva, Sahagún y Pontevedra; la Virgen del Rosario, venerada en tantos lugares jacobeos..., etc. A todas ellas hemos invocado su protección a lo largo de nuestro caminar hacia Compostela.

Y como «de bien nacidos es ser agradecidos», una vez cumplida nuestra peregrinación vamos a dar las gracias a la Virgen en una de las figuras más entrañable para todos: la Virgen del Pilar, de la ciudad de Zaragoza. Bajo esta advocación es la Patrona de España, juntamente con el Apóstol Santiago.

### UN POCO DE HISTORIA...

Una antigua y universal tradición, que no puede negarse sin incurrir en temeridad histórica, asegura que Santiago predicó en España y que se le apareció la Santísima Virgen en Zaragoza; y que después de su martirio, ocurrido en Jerusalén hacia el año 44, fue traído a España su sagrado cuerpo por sus discípulos Teodoro y Atanasio. Los testimonios que aluden a esta predicación podemos encontrarlos en los Padres de la Iglesia y escritores eclesiásticos a partir del siglo IV.

En la segunda mitad del siglo VI, con la conversión de recaredo, el reino hispanovisigodo adopta el cristianismo como religión oficial. A partir de entonces la Iglesia hispana tiene ocasión de profundizar en el recuerdo de la evangelización en la Península y es precisamente un obispo de Zaragoza quien inicia la tradición escrita de la predicación de Santiago en Hispania.

En una Crónica del año 571 el Obispo Máximo de Zaragoza evoca la fundación apostólica de un templo dedicado a la Virgen: «Caesaraugustae templum Dei genitricis sanctum et a divo Jacobo constructum quod a columna dicitur, celebre habetur» («Existe en Zaragoza un célebre y sagrado templo de la madre de Dios, llamado de la columna, edificado por el divino Santiago») [MIGNE, Patrología latina, t. 80, col. 627].

La Crónica da la noticia de manera escueta dando a entender que es sobradamente conocida por la po-

blación local, transmitida por tradición oral durante generaciones. Y así debió de ser, en efecto, pues esta antiquísima y arraigada tradición que ha llegado hasta nosotros, refiere cómo Santiago en su evangelización se encaminó a lo largo de la calzada romana, de Astorga a Zaragoza, y que en esta ciudad se le apareció la Virgen María «en carne mortal», es decir, cuando todavía vivía en Palestina.

Cuenta la tradición que durante su estancia en Zaragoza, Santiago estaba desanimado por el poco éxito de sus esfuerzos. Cierta noche, mientras oraba arrodillado, escuchó a lo lejos una armonía celestial y vio una multitud de ángeles que traían a Nuestra Señora sobre una columna de jaspe. La Virgen María le consoló dándole ánimos y le pidió que, en su honor, levantase un templo en aquel lugar.

Santiago empezó a contruir allí una iglesia, a la que dio el nombre de Nuestra Señora del Pilar, aquella fue la primera iglesia del mundo consagrada por las manos de un apóstol a la gloria de la Santísima Virgen.

Desgraciadamente, la falta de documentación hasta el siglo IV de nuestra era hace que tradiciones como ésta no puedan ser objeto de estudio científico. Pero, en todo caso, y como contrapartida a este «silencio», es significativo el arraigo y la difusión en toda España de los hechos relacionados con el Apóstol Santiago, y que abarcan desde el Oriente hasta el Occidente de la Península.

En Zaragoza se conmemora esta aparición de la Virgen cada dos de enero y son muchas las personas que acuden al Pilar, pues «dice la tradición» que ese día la Virgen concede cuanto se le pide.

El próximo 2 de enero nuestra Asociación comienza, en Zaragoza, las marchas del año 2000. Es una buena ocasión para pedirle a la Virgen: «¡Ven con nosotros al caminar, Santa María, ven!».

*Lourdes Burgos*

### PEREGRINACIÓN A ZARAGOZA

La basílica del Pilar será el fin de la primera marcha del año 2000 que realizaremos precisamente el 2 de enero, domingo, en la fiesta de la venida de la Virgen a la capital aragonesa. Se saldrá de Pamplona a las 8 de la mañana para regresar a las 20 horas. Habrá andada corta para llegar a la basílica, misa en ella con posibilidad de ganar el jubileo, luego comida de hermandad, posiblemente, en la Casa de Navarra recién inaugurada y visita a la Seo. El precio rondará las 3.500 ptas. entre comida y desplazamiento. Va a colaborar en la organización la Asociación hermana de Zaragoza.